FORSLAG TIL AFGØRELSE FRA GENERALADVOKAT DÁMASO RUIZ-JARABO COLOMER

fremsat den 14. juli 1998 *

1. Ved stævning indleveret i henhold til EF-traktatens artikel 169 har Kommissionen nedlagt påstand om, at det fastslås, at Storhertugdømmet Luxembourg har tilsidesat de forpligtelser, der påhviler det i henhold til Rådets direktiv 92/29/EØF af 31. marts 1992 om minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed med henblik på at forbedre den lægelige bistand om bord på skibe [1], idet det ikke har sat de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv.

2. Under den administrative procedure havde Kommissionen den 16. maj 1995 tilsendt myndighederne i Storhertugdømmet Luxembourg en åbningsskrivelse, hvori den opfordrede dem til at træffe de nødvendige foranstaltninger til at gennemføre direktiv 92/29, som skulle have været gennemført i national ret senest den 31. december 1994. Ved skrivelse af 12. september 1996 svarede de luxembourgske myndigheder Kommissionen, at de havde udarbejdet et udkast til storhertugelig anordning på området, og at denne retsakt var blevet tilsendt Conseil d'État til udtalelse.

3. Da de luxembourgske myndigheder derefter ikke fremkom med nogen tilkendegivelse, tilsendte Kommissionen den 16. december 1996 Storhertugdømmet Luxembourg en begrundet udtalelse, hvori den pålagde det at træffe de nødvendige foranstaltninger til at gennemføre direktiv 92/29. Den luxembourgske regering svarede den 23. januar 1997, at den var i færd med at ændre sin lovgivning på området.

4. Da Storhertugdømmet Luxembourg ikke havde ført noget bevis for, at det havde tilpasset sin lovgivning til direktiv 92/29 efter denne brevveksling, anlagde Kommissionen traktatbrudssag ved Domstolen den 21. oktober 1997.

5. I svarskriftet har den luxembourgske regering erkendt, at den har gjort sig skyldig i det traktatbrud, som gøres gældende, og den har erkendt, at den ikke havde tilpasset sin nationale ret til direktiv 92/29 inden for den frist, som var blevet givet den. Den har dog gjort gældende, at den med dette formål for øje havde sendt et lovforslag til parlamentet i marts 1998, fordi Conseil d'État i juli 1997 havde afgivet en negativ udtalelse om det forslag til anordning, som var blevet forelagt det.

* Originalsprog: spansk.

1 — EFT L 113, s. 19.

6. Da det traktatbrud, som Storhertugdømmet Luxembourg ifølge Kommissionen har begået, er åbenbart, bør der gives Kommissionen medhold, selv om den luxembourgske flådes størrelse ikke giver grundlag for at antage, at det traktatbrud, der gøres gældende, er særlig alvorligt.

7. Da sagsøgeren har nedlagt påstand herom, skal sagsøgte ifølge procesreglementets artikel 69, stk. 2, betale sagens omkostninger.

Forslag til afgørelse

8. Dette er grunden til, at jeg foreslår Domstolen at give Kommissionen medhold og at

1) fastslå, at Storhertugdømmet Luxembourg har tilsidesat de forpligtelser, der påhviler det i henhold til Rådets direktiv 92/29/EØF af 31. marts 1992 om minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed med henblik på at forbedre den lægelige bistand om bord på skibe, idet det ikke har sat de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv, og

2) dømme Storhertugdømmet Luxembourg til at betale sagens omkostninger.